

↑ **Hier nicht öffnen!** ↑

Beim Öffnen
hier festhalten!



Dieses Couvert ist für die briefliche Stimmabgabe zu verwenden!

◀◀◀ **hier öffnen** ▶▶▶

Wer sein Stimmrecht nicht ausübt, hat den Stimmrechtsausweis vor der Entsorgung zu zerreißen!



Gemeinde Kirchlindach

Abstimmungszeiten

**Herrenschwanden Stimmlokal
Schulhaus**

Sonntag: 10.30 - 12.00 Uhr

Kirchlindach (kein Stimmlokal)

**Briefliche Stimmabgabe bis zum
Abstimmungs- bzw. Wahlsonntag**

**Briefkasten Gemeindehaus
Letzte Leerung** Sonntag, 12.00 Uhr

Die Annahme von nicht oder ungenügend frankierten Antwortkuverts wird von der Gemeinde verweigert.

Achtung!

- Die briefliche Stimmabgabe ist **ungültig**, wenn
- ein anderes als das amtliche Antwortcouvert verwendet wird und dieses nicht zugeklebt ist,
 - die eigenhändige Unterschrift der stimmberechtigten Person auf der Ausweiskarte fehlt,
 - das Antwortcouvert mehr als eine Ausweiskarte enthält,
 - das Antwortcouvert verspätet bei der Gemeinde eintrifft.

Anleitung für die briefliche Stimmabgabe

- Wo nicht bereits vorhanden, Postleitzahl und Ort der Stimmgemeinde auf dem unterschriebenen Stimmrechtsausweis (Rückseite) eintragen;
- Den Stimmrechtsausweis mit der Adresse der Stimmgemeinde Richtung Fenster in Pfeilrichtung ins **Antwortcouvert** legen;
- Die ausgefüllten Abstimmungs- und Wahlzettel ins separate **Stimmcouvert** legen und dieses zukleben;
- Pro Abstimmungs- oder Wahlkategorie nur einen Zettel ins Stimmcouvert einlegen;
- Das Stimmcouvert hinter den Stimmrechtsausweis ins Antwortcouvert legen und dieses zukleben.

Zustellung des Antwortcouverts bei brieflicher Stimmabgabe

- Bei Postaufgabe das Antwortcouvert unbedingt rechtzeitig vor dem Wahl- und Abstimmungssonntag der Post übergeben!
- Das Antwortcouvert kann der Stimmgemeinde auch direkt (Schalter oder bezeichneter Briefkasten) übergeben werden;
- Soweit die Gemeinde das Porto nicht übernimmt, bitte die Sendung bei Postzustellung genügend frankieren.

Art. 282 bis Strafgesetzbuch

Wer Wahl- oder Stimmzettel planmässig einsammelt, ausfüllt oder ändert oder wer derartige Wahl- oder Stimmzettel verteilt, wird mit Busse bestraft.

Zertifiziert durch Post CH AG

Stimmkuvert für Stimm- und Wahlzettel

Abgabe dieses Kuverts
nur im amtlichen Zustell- und Antwortkuvert
(Fensterkuvert) gültig!

Enveloppe de vote pour bulletin électoral/bulletin de vote

Remise de la présente enveloppe
uniquement valide dans l'enveloppe officielle
de réponse et d'envoi (enveloppe à fenêtre)

- Den oder die ausgefüllten Stimmzettel ungefaltet einlegen
- Zukleben, keinen Namen anbringen
- Zusammen mit dem unterschriebenen Stimmrechtsausweis ins Zustell- und Antwortkuvert stecken und der Gemeindeverwaltung zu Händen des Stimmgeschusses zukommen lassen
- Introduire le ou les bulletins de vote remplis non pliés.
- Fermer l'enveloppe et ne mentionner aucun nom
- L'introduire ensemble avec la carte de légitimation signée dans l'enveloppe-réponse, puis envoyer cette dernière à l'administration communale à l'intention du bureau de vote.